



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 16604-10:2014

01-november-2014

Vesoljska vzdržnost/trajnostnost - Sprejem Obvestila ISO 24113: Vesoljski sistemi - Zahteve za zmanjšanje količine vesoljskih odpadkov

Space sustainability - Adoption Notice of ISO 24113: Space systems - Space debris mitigation requirements

Nachhaltigkeit im Weltraum - Übernahmebemerkung zu ISO 24113: Space systems - Space debris mitigation requirements

Développement durable de l'espace - Notice d'adoption de la norme ISO 24113 : Systèmes spatiaux - Exigences relatives à la réduction des débris spatiaux

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c80cb7dc-62a3-4305-9c74-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c80cb7dc-62a3-4305-9c74-aadb41222b9b/sist-en-16604-10-2014)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 16604-10:2014**

ICS:

49.140 Vesoljski sistemi in operacije Space systems and operations

SIST EN 16604-10:2014

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 16604-10:2014](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c80cb7dc-62a3-4305-9c74-aadb41222b9b/sist-en-16604-10-2014>

EUROPEAN STANDARD

EN 16604-10

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2014

ICS 49.140

English version

Space sustainability - Adoption Notice of ISO 24113: Space systems - Space debris mitigation requirements

Développement durable de l'espace - Notice d'adoption de la norme ISO 24113: Systèmes spatiaux - Exigences relatives à la réduction des débris spatiaux

Nachhaltigkeit im Weltraum - Übernahmebemerkung zu ISO 24113: Space systems - Space debris mitigation requirements

This European Standard was approved by CEN on 1 March 2014.

CEN and CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN and CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN and CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c80cb7dc-62a3-4305-9c74-aadb41222b9b/sist-en-16604-10-2014>



CEN-CENELEC Management Centre:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Table of contents

Foreword	3
1 Scope	4
2 Context information	5
3 Application requirements	6
Tables	
Table 3-1: Applicability table for ISO 24113.....	6

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 16604-10:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c80cb7dc-62a3-4305-9c74-aadb41222b9b/sist-en-16604-10-2014)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c80cb7dc-62a3-4305-9c74-aadb41222b9b/sist-en-16604-10-2014>

Foreword

This document (EN 16604-10:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/CLC/TC 5 "Space", the secretariat of which is held by DIN.

This standard (EN 16604-10:2014) originates from ECSS-U-AS-10C.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This document has been developed to cover specifically space systems and has therefore precedence over any EN covering the same scope but with a wider domain of applicability (e.g. aerospace).

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1

Scope

This document identifies the clauses and requirements modified with respect to the standard ISO 24113, Space systems — Space debris mitigation requirements, Second edition 2011-05-15 for application in ECSS.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 16604-10:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c80cb7dc-62a3-4305-9c74-aadb41222b9b/sist-en-16604-10-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c80cb7dc-62a3-4305-9c74-aadb41222b9b/sist-en-16604-10-2014>

2

Context information

The standard ISO 24113, Space systems — Space debris mitigation requirements has been developed by ISO TC20/SC14. The key space debris mitigation requirements have been thoroughly discussed at international level, agreed by the ISO members and published as standard ISO 24113.

Aiming at the development of world wide implementation standards dealing with space debris mitigation, ECSS has proactively contributed to the preparation of ISO 24113.

ECSS decided to adopt and apply ISO 24133 with a minimum set of modifications, identified in the present document, to account for the reference and applicable space debris mitigation documents existing in Europe and of the needs of the ECSS members.

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 16604-10:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c80cb7dc-62a3-4305-9c74-aadb41222b9b/sist-en-16604-10-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c80cb7dc-62a3-4305-9c74-aadb41222b9b/sist-en-16604-10-2014>

Application requirements

- a. ISO 24113, Space systems - Space debris mitigation requirements, Second edition 2011-05-15 shall apply with the modifications listed in Table 3-1.

Table 3-1: Applicability table for ISO 24113

Clause or requirement number	Applicability	Applicable text (the new/added text is underlined)	Comments	Text as in the original document (deleted text with strikethrough)
1 Scope (1 st paragraph)	Modified	This International Standard defines the primary space debris mitigation requirements applicable to all elements of systems launched into or passing through near-Earth space, including launch vehicle orbital stages, operating spacecraft, and any objects released as part of normal operations or disposal actions.	Word "unmanned" deleted from the Scope of the ISO standard.	<i>This International Standard defines the primary space debris mitigation requirements applicable to all elements of unmanned systems launched into...</i>
3.15 re-entry	Modified (NOTE deleted)	process in which atmospheric drag cascades deceleration of a spacecraft or launch vehicle orbital stage (or any part thereof), leading to its destruction or return to Earth	NOTE deleted	<i>process in which atmospheric drag cascades deceleration of a spacecraft or launch vehicle orbital stage (or any part thereof), leading to its destruction or return to Earth</i> <i>NOTE — For operational purposes, this is when the period of the mean orbit is 89 minutes or less."</i>